

**No. 21631**

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
SUDAN**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Khartoum on 7 November 1979**

*Authentic texts: German and English.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 17 March 1983.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
SOUDAN**

**Accord de coopération financière. Signé à Khartoum le  
7 novembre 1979**

*Textes authentiques : allemand et anglais.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 mars 1983.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE SUDAN AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

---

The Government of the Democratic Republic of the Sudan and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Democratic Republic of the Sudan and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through fruitful co-operation in the field of development assistance,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Democratic Republic of the Sudan,

Have agreed as follows:

*Article 1.* (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Democratic Republic of the Sudan to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a financial contribution as a non-repayable grant of up to DM 50,000,000 (fifty million Deutsche Mark) for the project "Ed Dueim Rabak Road", if, after examination, the project has been found eligible for promotion.

(2) The project referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Democratic Republic of the Sudan and the Government of the Federal Republic of Germany so agree.

*Article 2.* The utilization of the financial contribution as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the provisions of the financing agreement to be concluded between the Government of the Democratic Republic of the Sudan and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the Democratic Republic of the Sudan shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Democratic Republic of the Sudan in connection with the conclusion and implementation of the financing agreement to be concluded pursuant to article 2 of the present Agreement.

*Article 4.* The Government of the Democratic Republic of the Sudan shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

---

<sup>1</sup> Came into force on 7 November 1979 by signature, in accordance with article 8.

*Article 5.* Supplies and services for projects financed from the financial contribution shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

*Article 6.* With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

*Article 7.* With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Democratic Republic of the Sudan within three months of the date of entry into force of this Agreement.

*Article 8.* This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Khartoum on 7th November 1979, in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

For the Government  
of the Democratic Republic of the Sudan

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

For the Government  
of the Federal Republic of Germany

---

<sup>1</sup> Signed by Sayed Nasr Eldin Mustafa — Signé par Sayed Nasr Eldin Mustafa.

<sup>2</sup> Signed by H. Kahle — Signé par H. Kahle.